#### **公職人員財產申報表**

|               |                |       | · luc |   | - 74 / | 4  | /3E_ |    | 7K 1K |          |      |
|---------------|----------------|-------|-------|---|--------|----|------|----|-------|----------|------|
| da da i Li di | *12* Auto Nate | no 24 | 146   |   | 1.新北市政 | 效府 | 消防   | 局  |       | mal: ecc | 1.局長 |
| 申報人姓名         | 黄徳清            | 服務    | 徴     |   | 2.     |    |      |    |       | 職稱       | 2.   |
| 申報日           | 101年12月        | 26 日  |       |   |        | 申  | 報    | 類別 | 定期申報  |          |      |
| 配             | 偶及未            | 成年    | 子     | 女 |        |    |      | 盃  | 偶及    | 未成       | 年 子女 |
| 稱             | 謂              |       | 姓     | 名 |        |    |      | 稱  | 謂     |          | 姓 名  |
| 配偶            | -              | 李淑芬   |       |   |        | 子  | 女    |    |       | 黄〇複      |      |

### (二)不動產

## 1. 土地

| 土   | 地                 | 坐 | 落      | 面積(平方<br>公 尺 ) | 權利範圍<br>(持分) | 所有權人 | 登記(取得)時間 | 登記(取<br>得)原因 | 取得價額         |
|-----|-------------------|---|--------|----------------|--------------|------|----------|--------------|--------------|
| 新北市 | 北市板橋區海山段 1618-000 |   | 8-0000 | 1,974          | 100000 分     | 李淑芬  | 97年01月   | (購買)         | 18,900,000(房 |
| 地號  |                   |   | 1,9/4  | 之1764          | 子似分          | 07日  | (帰貝)     | 地總價款)        |              |

|     | 土  |   | 地 |                | 變         | 動    | 情    |      | 形      |
|-----|----|---|---|----------------|-----------|------|------|------|--------|
| 土   | 地  | 坐 | 落 | 面積(平方<br>公 尺 ) | 權利範圍 (持分) | 所有權人 | 變動時間 | 變動原因 | 變動時之價額 |
| 本欄2 | 注白 | - |   |                |           |      |      |      |        |

#### 2. 建物 (房屋及停車位)

| 建         | 物    | 標       | 示     | 面積(平方<br>公 尺 ) | 權利範圍<br>(持分)      | 所有權人 | 登 記(取<br>得)時間 | 登記(取<br>得)原因 | 取得價額                           |
|-----------|------|---------|-------|----------------|-------------------|------|---------------|--------------|--------------------------------|
| 新北市<br>建號 | 板橋區海 | 山段 0734 | 2-000 | 137.89         | 全部                | 李淑芬  | 97年01月<br>07日 | (購買)         | 18,900,000(與<br>土地合購)          |
| 新北市建號     | 板橋區海 | 山段 0739 | 4-000 | 3,119.04       | 100000 分<br>之758  | 李淑芬  | 97年01月<br>07日 | (購買)         | 18,900,000(與<br>土地合購,含停<br>車位) |
| 新北市<br>建號 | 板橋區海 | 山段 0739 | 5-000 | 1,942.67       | 100000 分<br>之1778 | 李淑芬  | 97年01月<br>07日 | (購買)         | 18,900,000(與<br>土地合購)          |

|     | 建  |   | 物 |                | 變         | 動    | 情    |      | 形      |
|-----|----|---|---|----------------|-----------|------|------|------|--------|
| 建   | 物  | 標 | 示 | 面積(平方<br>公 尺 ) | 權利範圍 (持分) | 所有權人 | 變動時間 | 變動原因 | 變動時之價額 |
| 本欄2 | 至白 |   |   |                |           |      |      |      |        |

# (三)船舶

| 種    | 類 | 總 | 噸 | 數 | 船 | 籍 | 港 | 所 | 有 | 人 | 登記(取得)時間 | 登記(取<br>得)原因 | 取 | 得 | 賞 | 額 |
|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----------|--------------|---|---|---|---|
| 木纓穴台 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |          |              |   |   |   |   |

#### (四)汽車(含大型重型機器腳踏車)

| 廠                                  | 牌    |             | 型     |        | 號   | 汽          | ár.        | 容   | . 4   | £ p   | if        | 有   | 人   | 1  | È ŝi                        |   |     |    | £ \$2 |     | - 1 | 取   | 得    | 價  | 額       |
|------------------------------------|------|-------------|-------|--------|-----|------------|------------|-----|-------|-------|-----------|-----|-----|----|-----------------------------|---|-----|----|-------|-----|-----|-----|------|----|---------|
| DEAT                               |      |             |       |        | +   |            |            |     | 1 40  | +     | der Nices | *** |     | -  | <del>!</del> )<br><b>:國</b> |   |     | T  | F).   |     | A A |     |      |    |         |
| 國瑞                                 |      |             |       |        |     |            |            |     | 1,49  | / =   | 学淑:       | 分   |     | 7  | 月                           |   |     | E  | 賫     |     |     | 500 | ),00 | 00 |         |
| (五)舫                               | 1.空器 |             |       |        | _   |            |            | 130 | 籍標示   |       |           | -   |     | Τ, |                             |   | TI. | 看  |       | / 1 |     |     | -    |    |         |
| 型                                  |      |             |       | 式      | 製   | 造廠         | 名稱         |     | 缩编型   | - 1 8 | ή         | 有   | 人   |    |                             |   |     | 海科 |       |     | - 1 | 取   | 得    | 償  | 額       |
| 本欄空的                               | ∃    |             |       |        |     |            |            |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| (六)現                               | 金(指  | 新臺          | 幣、夕   | 卜幣:    | 之現  | 金或加        | <b>长行支</b> | 票)( | 總金額   | : #   | 臺灣        | 体   |     | 元) |                             | _ |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| 幣                                  |      |             | ž     | 31     | 所   |            | 有          |     | 人     | 外     |           | 幣   | 總   |    | 額                           | 杂 | 斤臺  | 幣: | 總書    | 頁或  | 折   | 合彩  | 斤臺   | 幣絲 | 4額      |
| 本欄空的                               | ∃    |             |       |        |     |            |            |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| (七)存                               | 款(指  | 新臺          | 幣、夕   | 卜幣:    | 之存  | 款)(        | 總金部        | (:新 | 臺幣    |       | 元)        |     |     |    |                             |   |     |    | _     |     |     |     |      |    |         |
|                                    |      | 機上山         |       | -665   |     |            | 夠          | 幣   | 9     | 川所    |           | 有   | 人   | 外  | 幣                           |   | 總   | 33 | 5 I   |     |     |     |      | 或者 |         |
| <ul><li>應 敘</li><li>本欄空白</li></ul> |      | 义概          | (将)   |        |     |            |            |     |       | +     |           |     | +   |    |                             |   |     |    | #/1   | _   | 堂   | 4   | î .  | 腮  | 額       |
| (八) 2                              |      | <b>教</b> (自 | 息價額   | : 新    | 春节  | ķ.         | 元)         |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
|                                    | 栗(總  |             |       |        | _   | ·<br>元)    | ,          |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| 名                                  |      |             | 稱     | 所      |     | 有          | 人          | 股   |       | 數     | 栗         | 面   | 價   | 額  | 外                           | 幣 | 幣   | 別  | 新總    | 臺竹  | 9.總 | 額立  | 折    | 合新 | 臺幣<br>額 |
| 本欄空白                               |      |             |       |        |     |            |            |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| 2. 債                               | 券(總  | 價額          | :新畫   | 幣      |     | 元)         |            |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    | _     |     |     |     |      |    |         |
| 名                                  | 稱    | 代           | 碼所    | 有      | ٨   | I I        | 横横         | 單   | 位     | 數     | 票         | 面   | 價   | 額  | 外                           | 幣 | 幣   | 別  | 新生總   | 奎賀  | 總   | 額或  | 折    | 合新 | 臺幣 額    |
| 本欄空白                               |      |             |       |        |     |            |            |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| 3. 基                               | 金受益  | 憑證          | · (總· | 價額     | : # | <b>斤臺幣</b> |            | 元)  |       |       | _         |     |     |    |                             |   |     |    |       | _   |     |     |      |    |         |
| 名                                  | 1    | 解析          | 有     | ,      | 受   | 託投         | 資機         | 構單  | 位     | į     | 栗(        | 面單位 | 價淨值 | 額  | 外                           | 幣 | 幣   | 別  | 新。總   | 臺幣  | 總   | 額或  | 折    | 合新 | 臺幣額     |
| 本欄空白                               |      | T           |       |        | T   |            |            | T   |       |       | Ť         | ,   |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
|                                    | 他有價  | 證券          | (總值   | 額      | : 新 | 臺幣         | ,          | 元)  |       |       | 1_        |     |     |    | _                           |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| 名                                  |      |             | 稱     | 所      |     | 有          | 人          | 單   | 位     | 數     | 價         |     |     | 額  | 外                           | 幣 | 幣   | 别  | 新鄉    | 臺州  | 外總  | 額或  | 折    | 合新 | 臺幣額     |
| 本欄空白                               |      |             |       |        |     |            |            |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    | ng    |     |     |     |      |    |         |
| (九)珠                               | 寶、古  | 董、          | 字畫及   | 其化     | 也具  | 有相當        | 賃價值:       | 之財産 | E(總信  | 資額    | : 新       | 臺幣  |     | ;  | 元)                          |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| 財                                  |      | 種           |       | 類巧     |     |            | /          |     |       | 所     |           |     | 有   |    |                             |   | 人   | 價  |       |     |     |     |      |    | 額       |
| 本欄空白                               |      |             |       | T      |     |            |            |     |       |       |           |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| 2. 保                               | 險    |             |       |        |     |            |            |     |       | _     |           |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
| 保                                  | 險    | 公           |       | 司保     | ķ   | 險          |            | 名   | 稱     | 要     |           |     | 保   |    |                             |   | 시   | 備  |       |     |     |     |      |    | 註       |
| 三商美邦                               | 人壽   |             |       | 益      | 福   | 養老保        | 險          |     |       | 李油    | 芬         |     |     |    |                             |   |     |    |       |     |     |     |      |    |         |
|                                    |      |             |       | ota ta |     |            |            |     | war v | _     |           | _   |     |    | _                           |   | _   |    |       |     |     |     |      |    |         |

| 三商美邦人壽 | 新金豐富利率變動型終身<br>險 | 李淑芬 |  |
|--------|------------------|-----|--|
| 三商美邦人壽 | 珍愛女人終身保險         | 李淑芬 |  |
| 三商美邦人壽 | 終身壽險-福型          | 李淑芬 |  |
| 三商美邦人壽 | 安和終身壽險           | 李淑芬 |  |
| 三商美邦人壽 | 新世紀領航萬能終身壽險      | 李淑芬 |  |

(十)債權(總金額:新臺幣 元)

| 種    | 頻 | 債 | 椎 | 人 | 債 | 務 | 人 | 及 | 地 | 址 | 餘 | 額 | 取得(發<br>時 | 生) | 發生)<br>因 |
|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----------|----|----------|
| 本欄空白 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |           |    |          |

(十一)債務(總金額:新臺幣10,538,150元)

| 種類 | 債   | 務 | 人 | 債 | 槯 | 人  | 及 | 地 | 址  | 餘 | 額         | 取得(          | (發生)<br>間 | 取得(* | 發生)<br>因 |
|----|-----|---|---|---|---|----|---|---|----|---|-----------|--------------|-----------|------|----------|
| 貸款 | 黃德淵 | i |   |   |   | 商業 |   |   | 汁行 |   | 1,143,220 | 96 年<br>10 日 | 12 月      | 房屋貸  | 微        |
| 貸款 | 李淑芬 | : |   |   |   | 商業 |   |   | 汁行 |   | 9,394,930 | 97 年<br>10 日 | 01 月      | 房屋貸  | i款       |

(十二)事業投資(總金額:新臺幣 元)

| 投  | 資  | 人 | 投 | 資 | 事 | 業 | 名 | 稱 | 投 | 資 | * | 紫 | 地 | 址 | 投 | 資 | 金 | 額 | 取得( | (發生)<br>問 | (發生)<br>因 |
|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|-----------|-----------|
| 本欄 | 空白 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |           |           |

(十三)備 註

#### 本欄空白

■本人、配偶及未成年子女名下之財產,符合公職人員財產申報法第7條規定者,業已與臺灣銀行完成信託,特此聲明。

此 致

監察院

以上資料,本人條依法誠實申報,如有不實,願負法律責任

申報人: 黃德清